

Pídense en todos los Casinos, Cafés y Establecimientos el especial ANISADO "Las cadenas de Navarra, marca registrada."

Gran premio Exposición de Lyon 1909.—Diploma de honor Exposición de Marsella 1909.—Medalla de oro Exposición de París 1909.—Medalla de oro Exposición de Buenos Aires 1910.

Pablo Esparza, cosechero y exportador de vinos VILLAVA (Navarra).—Teléfono número 14

RIEGOS

Instalaciones con motores eléctricos, gas pobre, gasolina, y vapor.

Modernas bombas centrífugas y de todos sistemas.

Molinos de viento.

Norias modernas á brazo y caballería desde 20.000 á 170.000 litros de rendimiento por hora.

Cientos de instalaciones hechas que pueden verlas funcionar.

Elevación de aguas á los pueblos, fuentes, etc., etc.

Mangas, material á vapor y equipos completos de material de incendios.

Venta á plazos.

CONSULTESE TODO PROYECTO.—SE ENVIAN GRATIS HERMOSOS CATALOGOS, PLANOS Y PRESUPUESTOS

GRANDES TALLERES DE CONSTRUCCIONES MECANICAS FUNDICION ARRIETA, PAMPLONA

SELECCIONADORAS

"MAROT," PARA CAJAS AGRICOLAS

La mejor seleccionadora del mundo, 500 primeros premios, 40.000 ventas. Más de 50 funcionando maravillosamente en Cajas navarras.

Si existe mejor modelo se regala. Único punto de venta de la legítima "Marot." Todos tamaños y precios.

Nueva repartidora y sembradora "Exprex" de toda clase de abonos y granos. La mejor que existe, abona y siembra con asombrosa rapidez y uniformidad. Compíte con todas y no adquieran otras sin verlas. La nueva Caja de Olite acaba de adquirirla.

Modernas instalaciones de panadería.

Cosecheros de vino

La fábrica de España más importante en prensas para uva. 5.000 vendidas á todas las regiones. Jamás se rompen.

Pisadoras, bombas de trasego, mangas, filtros, etc., etc.

Fábricas de chocolate. Más de 500 instalaciones hechas en España y Portugal.

Serrerías. Molinos harineros.

Construcciones metálicas. Engraves, columnas y material de edificios. Farolas, mercados, fuentes, etc., etc.

Pídense este año el nuevo Bravant Jac. Compíte con todas las marcas.

El Eco de Navarra

Se halla de venta en los puntos siguientes:

En Madrid: kiosco de don Patricio Leizaola, frente al café de Pornos.

En San Sebastián: Librería de Hijos de Aramburu.

En Vitoria: kiosco de don Pedro Alonso, Plaza de Bilbao.

En Logroño: don Carlos Gil, Mercado 45.

En Zaragoza: kiosco de don Antonio García, Plaza de la Constitución.

En Tolosa: casa de Miguel García, Plaza de la Verdura.

En Calahorra: don Julián Antoniazca, Centro de suscripciones.

Diversos sistemas de calefacción

CALEFACCION por radiadores, instalaciones para agua caliente y vapor á baja presión.

ESTUFAS eléctricas de consumo máximo garantizado.

COCINILLAS de lujo á precios sin competencia.

ESTUFAS "TORTUGA" de todas dimensiones.

TUBERIA de hierro galvanizado.

Pascual Castiella
SUCESOR DE SANTOS ORTIGOSA
CALLE ZAPATERIA, 33

Balneario de Archena

Reconocido sin competencia para las enfermedades artísticas y reumáticas, avariadas, nerviosas y parálisis, herpéticas y escrofulosas, y como auxiliar de las medicaciones mercurial, arsenical y yódica, y sobre todo es el medio más eficaz de los conocidos para la curación del reuma en todas sus formas.

TEMPORADA OFICIAL DE 15 DE AGOSTO A 15 DE NOVIEMBRE

Grandes rebajas de trenes hasta el 15 de Septiembre en billetes de ida y vuelta en 2.ª y 3.ª clase.

Este Balneario no deja que desear ningún servicio: Instalación hidroterápica, completa. Instituto de Mecanoterapia, Estufa de Desinfección, Telégrafos, Correos, Capilla, Gran Casino, Teatro-Cine (función todas las noches.) Delicioso Parque y Mesa de Régimen todo el año. Cuatro magníficos Hoteles que hoy se hallan completamente reformados y al alcance de todas las fortunas, cuyos precios son (comprendiendo habitación, desayuno, almuerzo y comida con todo el servicio correspondiente): Gran Hotel de LAS TERMAS, desde 12 á 20 pesetas por día; Hotel LEVANTE desde 6'25 á 11 pesetas; Hotel MADRID desde 5'50 á 11 pesetas; Hotel LEON desde 4 á 7 pesetas. Todo bañista hospedado en alguno de estos cuatro Hoteles, tiene derecho á un descuento de 30 % en abono de 15 ó más baños, y 15 % sobre el precio de la habitación en 15 ó más días, y también hallarán grandes salones de recreo con entrada gratuita.

Los coches ómnibus del Balneario se hallan en la estación á la llegada de todos los trenes.

AVISO MUY INTERESANTE.—Todo bañista, antes de ponerse en camino, debe solicitar noticias, prospectos, tarifas generales de precios, el itinerario de viaje y cuantos datos le interesen, que recibirá gratuitamente, dirigiéndose al dueño de los cuatro hoteles:

BASILIO IRURETA, BALNEARIO DE ARCHENA.—MURCIA (España).

SERVICIOS de la Compañía Trasatlántica

Línea de Filipinas.—Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo paradas en Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro miércoles ó sea 3 y 31 Enero, 27 Marzo, 24 de Abril, 21 Mayo, 19 Junio, 17 Julio, 14 de Agosto, 11 Septiembre, 9 Octubre, 6 Noviembre y 4 de Diciembre, directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapur, Ho-Nó y Manila. Salidas de Manila cada cuatro miércoles, ó sean 23 de Enero, 20 de Febrero, 19 de Marzo, 16 de Abril, 14 de Mayo, 11 Junio, 9 Julio, 6 Agosto, 3 Septiembre, 1 y 29 Octubre, 26 Noviembre y 24 Diciembre, directamente para Singapur y demás puertos intermedios que á la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de África de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Línea de New-York, Cuba y Méjico.—Servicio mensual saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 25, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 directamente para New-York, Habana Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 26 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz Barcelona y Génova. Se admite pasaje y carga para puertos del pacífico con trasbordo en Puerto Méjico, así como para Tampico con trasbordo en Veracruz.

Línea de Venezuela Colombia.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto-Rico, Puerto Plata (facultativa), Habana, Puerto Limón y Colón de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanailla, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz y Tampico, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Maracaibo y Corocón trasbordo en Curacao y Cumaná, Caripano y Trinidad con trasbordo en Puerto Cabello.

Línea de Buenos-Aires.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 1, de Génova el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo, y Buenos-Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos-Aires el día 1 y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combina nación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

Línea de Canarias, Fernando Póo.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7 directamente para Tanger, Casablanca, Maragán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la Costa occidental de África.

Regreso de Fernando Póo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península Itálica en el viaje de ida.

Línea de Cuba Méjico.—Servicio mensual á Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21, directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Salidas de Tampico el 13, de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costa-firme y Pacífico con trasbordo en la Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta, y también rebajas convencionales para camarotes de lujo.

Estos vapores sumitan carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. También se admite carga y se expenden pasajes para todos los puertos de mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

AVISOS IMPORTANTES.

Rebaja en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de comunicaciones Marítimas.

Servicios comerciales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos, cuya venta, como ensayo, deseen hacer los Exportadores.

Para precios condiciones al agente en Navarra Ricardo Samaniego, Constición, núm. 12, Pamplona.

Piezas de recambio para toda clase de máquinas agrícolas

Especialmente para SEGADORAS, TRILLADORAS, ARADOS, SEMBRADORAS, GRADAS Y CULTIVADORES.

Precios muy recomendados

CONCEDO DESCUENTOS á casas y personas que se dedican á la venta y reparación de las referidas máquinas.

GRANDES EXISTENCIAS

PEDID EL CATALOGO GENERAL DE 1912

á Juan H. Schwartz
CÓRDOBA

Amor

ES Y SERA SIEMPRE LA MEJOR PASTA PARA LIMPIAR METALES

PASTILLAS DEL Dr. Richards PARA EL ESTÓMAGO

Después de cada comida conservan la salud, prolongan la vida. Pídense un frasco de nuestra gratis á Dr. RICHARDS, Dyspepsia Tablets Association Box, 226, Nueva-York, U. S. A.

POLVOS DEL DR. SOUDRE

Lo mejor para curar las enfermedades del estómago por antiguas que sean estas. Preparados por M. Laudumier, Farmacéutico de Bayona; se venden en todas las buenas farmacias.

Boletín Religioso

SANTORAL

Día 19, sábado, San Pedro de Alcántara, confesor y fundador.—Nac ó San Pedro en la villa de Alcántara, en Extremadura, de padres tan honrados por su antigua nobleza como por su ejemplar virtud. Estudió en la Universidad de Salamanca, pero como llegase á conocer los lizos que el mundo tiene á la juventud para errarle en sus desvarios y hacerla perder la inocencia, trató de huir de las ocasiones buscando la soledad en los claustros de la Orden de San Francisco. La fama de su virtud, asombrosa penitencia y altísimas contemplación, corrió por toda España plos Reyes y Grandes que seaban honrarle; pero su profunda humildad huía de todas honras humanas y solo deseaba que todos honrasen y amasen á Dios. Después de haber trabajado de palabra y con el buen ejemplo en la conversión de los pecadores, extenuado por el rigor de sus penitencias y abrazado del amor de Dios descansó en el Señor á los sesenta y tres años de edad el de 1562.

CULTOS

Oficio de la Ojeiva de Nuestra Señora del Pilar, con rito doble y color blanco. En la Catedral.—A las siete misa de Nuestra Señora.

A las nueve horas menores y misa.

A las tres vísperas, completas, exposición de S. D. M., rosario, reserva, maitines y laudes.

A las seis y media de la tarde rosario de los Esclavos con sermón.

En San Nicolás.—A las seis y media de la tarde solemne novena á Nuestra Señora del Pilar, exponiéndose S. D. M., ro-

Estafeta local

VALORES LOCALES

cambios corrientes de la plaza intervenidos por los Correos de Comercio de Pamplona.

Precedentes

San Saturnino.—Campaña, 12, 1.º

San Nicolás.—San Antón, 5, 3.º

San Lorenzo.—Mayor 75, 2.º

San Juan Bautista.—Dormitería, 26, 3.º

San Agustín.—San Agustín, 36, 1.º

Obligaciones de la Deuda 102,25 provincial al 4 %

93,50 Deuda perpetua 5 %

Obligaciones de la Deuda municipal al 3 1/2 %

Crédito Navarro, acciones de 500 pesetas

382,50 Fábrica de Bisagosa (Vera) Acciones de 500 pesetas

«La Vinicola» (Campanas) Acces 500 ps. con 75 % d. a.

Tejería Mecánica Pamplona. Acces. de 500 pesetas.

Balneario de Betelu, acciones de 500 pesetas.

Aguas de Arteta, acciones de 500 pesetas con 40 % d. amortizado, pis. por acción.

«Iruña» acciones de 25 pesetas con 50 % d. pesetas por acción.

La Agrícola 1.º serie liberadas 2.º serie 15 % d. pesetas por acción.

Electra Pamplonesa.

La Vasco-Navarra, acciones 500 pesetas. 16 % d. y b.º pesetas por acción.

Id. id. liberadas

La Actividad, acciones de 500 pesetas liberadas.

Acta. 250 ps. con 16 % d.º

Electra Iruña, acciones de 500 pesetas.

La Vasconia, acciones de 500 ps. con 25 % d.º.

Burda y Beizacoain, acciones de 500 pesetas.

Electra del Keiles, acciones de 500 pesetas.

Electricidad Tudelana, acciones de 100 pesetas.

Electra Industrial Española Acciones de 500 pesetas.

Acciones de 500 pesetas.

Obligaciones 5 % de 500 ps

La Industrial Sangüesa Acciones de 500 ps.

Moria-Bombas-Lodosa, acciones de 500 pesetas.

Argui-Ona, acciones de 500 pesetas.

Sodau. Cementos Portland Acc. 1.ª y 2.ª serie de 500 ps.

F.º de Abonos Químicos Acciones de 500 pesetas.

El Irati, acciones de 500 ps.

130 series

Electra-Lerín Luz y Agua Acc. serie A. B. C. D. y E.

Compañía de Fósforos

Actas. de 500 pesetas.

Minera de carbon Salinas A. de 500 ps. liberadas.

Ac. 500 ps. 10 % d.º

Electra Puente Marin

REGISTRO CIVIL.

En el Registro municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

Nacimientos.—Varones, 1. Hembras, 1.

DEFUNCIONES

Román Iruen, de 11 meses, de Pamplona, Mayor, 6, 2.º

Francisco Moliner, de 59 años, de Zaragoza, Hospital civil.

Fernando Santesteban, de 4 meses, de Pamplona, Inclusa.

Teresa Percaz, de 15 años, de Madoz, Granja Agrícola.

MATRIMONIOS

Ninguno.

MERCADO DE CEREALES:

28'13 litros (probo)

Pesetas

Tirol 5'50

Avena 3'25

Cebada 3'70

Maiz 5'25

Giróz 4'25

MOTORES DE GAS POBRE DE CONSTRUCCION LA MÁS SENCILLA Y SÓLIDA.—MUY ECONÓMICOS.

Motores «DIESEL.»

Legítimos motores "OTTO"

INSTALACIONES DE BOMBAS, MOLINOS HARINEROS Y TODA CLASE DE MAQUINARIA.

MAQUINARIA PARA HIELO ARTIFICIAL

RODOLFO RAU Paseo de Recoletos, 3 MADRID

La Unión y el Fénix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

CAPITAL SOCIAL 12.000.000 de pesetas efectivas

COMPLEMENTAMENTE DESEMBOLSADO

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal

48 años de existencia

SEGUROS SOBRE LA VIDA.—SEGUROS CONTRA INCENDIOS.

Subdirector en Navarra: VICENTE SANTESTEBAN, Plaza de la Constitución, núm. 40, Pamplona.

(Este anuncio ha sido autorizado por la Comisaría General de Seguros.)

CEL DE PAMPLONA

Existencia en el día de ayer:

Correcional	74
Arresto mayor	5
Preventivos	42
Detenidos	1
Pendientes de destino	17
Total	139

EL TIEMPO

Temperatura máxima de anteyer 16

Id. mínima de ayer 11

Altura barométrica á las nueve de ayer en milímetros 730'0

Espacio recorrido por el viento en diehas 24 horas en kilómetros 350

PASATIEMPOS

ROMBO

Remitido por «Tomasin.»

Sustitúyense las estrellas por letras de modo que horizontal y verticalmente se lea:

1.º Letra.

2.º Delincuente.

Uno que vá á la Bomba!

Madrid 16—X—12.

PRIMO DEL TERN